

12

Monika Buschor

«Schwierig» sind nicht immer nur die Eltern

Wenn ein Kind ins Spital eintreten muss, kann es zu Missverständnissen und Unstimmigkeiten zwischen Eltern und Pflegenden kommen. Dafür kann es verschiedene Gründe geben.

Editorial

Marlis Pfändler-Poletti

Die Eltern wollen ihre Elternrolle leben

Damit Eltern hospitalisierter Kinder ihre Verantwortung wahrnehmen können, müssen Pflegende so weit möglich auf ihre Bedürfnisse eingehen und sie ernst nehmen.

Yvonne Aeschbach

Die Kontaktschwester: Die hat uns gerade noch gefehlt!

Die psychosoziale Betreuung und Information vor und nach einer Operation des Kindes hat sich als wohltuend und unerlässlich erwiesen.

Urs Lüthi

Mitbestimmung und Eigenverantwortung

Die grosse Mehrheit der PatientInnen will bei der Behandlung von Krankheiten mitentscheiden. Dies zeigt eine europäische Studie.

7	Catherine Panchaud	
	Ein Abwägen von Interessen	22
15	Grippeimpfung ja oder nein? Jeder Pflegeperson steht es frei, sich impfen zu lassen, doch gilt es auch, ethische Prinzipien zu beachten, zum Beispiel anderen nicht zu schaden.	
	Rubriken	
	Forum	2
	Am Puls	8
	Kurzgeschichte	26
	Bücher	29
	Bildungsreform	30
	SBK-Aktuell	66
	Agenda	72



40

Chantal Razurel et coll.

Comment «tout» dire en si peu de temps

Concilier le besoin de savoir des mères avec le désir d'informer des professionnelles pendant le post-partum est loin d'être facile.

Editorial

Monika Buschor

Parents difficiles – soignants difficiles?

En pédiatrie, bien des problèmes de communication peuvent être résolus par une attitude compréhensive.

Catherine Panchaud

Grippe et vaccination: un choix réfléchi

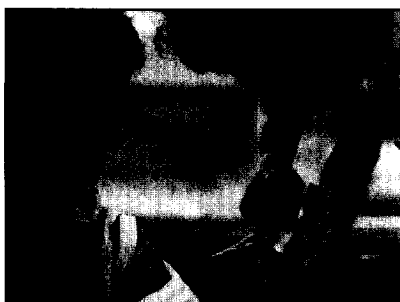
L'OFSP encourage les soignants à se faire vacciner. Des principes éthiques sont en jeu.

Sonia Zaman

Aménager l'espace-temps

Dans la prise en charge des patients psychiques, le facteur temps devrait faire l'objet d'une attention particulière.

35	Jonathan Vaughan	
	La recherche: une co-création de savoir et de soins	52
44	Reflets du Congrès international des soins infirmiers en santé mentale de Tampere.	
	Rubriques	
	Informations	36
	Réforme de la formation	54
	Vive voix	55
	ASI-Actuel	66
	Agenda	72



60

Editoriale

Pia Bagnaschi

All'ospedale, ma solo per un giorno

L'ospedale di giorno pediatrico permette ai piccoli pazienti di ridurre la degenza in ospedale.

57	Catherine Panchaud	
	Influenza e vaccinazione: una scelta ponderata	62
	Aspetti epidemiologici dell'influenza e riflessioni sui risvolti etici della vaccinazione	
	Rubriche	
	Informazioni	58
	Riforma della formazione	65